

Mitsubishi A6M5 ZERO FIGHTER TYPE 52 SUPER ACE' w/FIGURE

w/フィギュア

零戦 52 型は、日本帝国海軍の艦上戦闘機です。海軍から開発提示された 12 試艦上戦闘機の計画に基づいて製造された零戦の試作 1 号機は昭和 14 (1939) 年3月に完成し、翌4月に初飛行しました。昭和15(1940)年7 月には最初の量産型である零戦 11 型が陸上戦闘機として中国に配備されま した。これより太平洋戦争の終わりまで多くの形式の零戦が活躍しました 緒戦の快進撃を続けた零戦21型も昭和 18(1943)年になると次々と登場す るアメリカ陸海軍の新鋭戦闘機に対し速度、火力面で劣るようになりました。 そこで、32型、22型に続く機体で速度、火力の強化を重点とした零戦 52 型 A6M5 が開発されました。

零戦 52 型は、主翼幅を 32 型と同じ 11m に短縮したタイプを選択し速度向 上を図りました。なお、翼端は 32 型と違い円形に整形された形状をしてい ます。エンジン排気管には推力式単排気管を採用しました。推力式単排気管 エンジンシリンダーからの排気を左側 5本、右側 6 本に分けて排気し推 カ効果を得ると共に、胴体外周にまとわりつく摩擦空気を排気で吹き飛ばし 摩擦抵抗を少なくする効果がありました。機体重量が増えたにもかかわらず 速度は同じ栄 21 型エンジンを搭載した 32 型より約 20km/h ほど向上してい ます。エンジンカウリングは推力式単排気管を採用したため再設計となり、 カウリング後部のカウルフラップに排気管用の切り欠きが付いており、後に は排気口直後の胴体に耐熱板が取り付けられました。

昭和 18(1943)年 6 月、22 型の内一機を改造した 52 型原型機が完成し、 初飛行しました。三菱では昭和 18(1943)年 8 月から生産が行われ、中島 でも昭和 18 (1943) 年 12 月に生産転換で 21 型に代わって 52 型が生産さ

れ始めました。 零戦 52 型は、基本形は同一で主に武装の違いにより甲・乙・丙型が存在します。 52型シリーズは三菱と中島で約6,000機が生産されました。

甲型(A6M5a)は、主翼内のドラム給弾式 20mm機銃をベルト給弾式の 99 式 2 号 4 型 20mm 機銃に換装しました。ベルト式給弾を採用したため翼内 のスペースが広がり、携行弾数が 25 発増えて 125 発になりました。この他、 主翼外板を 0.2mm 厚くして急降下制限速度を上げています。

乙型 (A6M5b) は、52 型甲の機首右翼側の 97 式 7.7mm 機銃を 3 式 13.2mm機銃に換装し防弾の厚い敵機に対抗できるようにしています。また、 前部風防を 45mm 厚の防弾ガラスに換装、座席後部にも防弾鋼板が装備で きるようになっています。

丙型 (A6M5c) は、甲・乙が基本で左右主翼内の 20mm 機銃の外側に 3 式 13.2mm 機銃を追加装備し、機首右側の機銃と合わせ 13.2mm 機銃が 3 挺 になりましたが、機首左側の 7.7mm 機銃は撤去されています。座席後部に は 55mm の防弾ガラスが設置され、防弾がより強固になりました。この他 増槽の振れ止めが4点支持に変更されました。

〈データ 零戦 52 型 A6M5〉乗員: 1 名、全幅: 11.0m、全長: 9.121m、全高: 3.57m、主翼面積: 21.3m²、自重: 1,876kg、全備重量: 2,733kg、エンジン: 中島 栄 21 型、離昇出力: 1,130hp、最大速度: 565km/h (高度 6,000m)、 航続距離: 1.920km、武装: 7.7mm 機銃 x2、20mm 機銃 x2

The A6M5 Type 0 Model 52 "Zero" was an Imperial Japanese Navy (IJN) carrier-based fighter aircraft. The first Zero prototype, commissioned as part of the IJN's "12-Shi experimental carrier-based fighter development project, was completed in March 1939 and made its maiden flight the following month. In July 1940, the first production model Zero Model 11 fighters were sent to ground-based IJN fighter units in China for combat duty in the Sino-Japanese War (1937-1945). The Zero saw wide service, with many upgraded models, through to the end of World War Two.

Although the Zero Model 21 was a superior fighter aircraft in the early stages of the war, by 1943 it found itself increasingly outclassed, in terms of speed and firepower, by new American Navy and Army Air Force fighter designs. Following stopgap upgrades to counter the new situation with the Models 32 and 22, the next major Zero production model was the A6M5 Model 52, which had been developed with emphasis on improving top speed and firepower.

The Model 52 retained the 11-meter wingspan of the Model 32, which had been shortened from earlier models to increase speed. However, the squared off wingtips of the Model 32 were dropped and returned to a rounded shape. The engine exhaust system was also reworked to increase airspeed with extra forward thrust provided by re-directing exhaust gas flow -through five pipes on the right side of the cowling and six pipes on the left – directly out of the engine cylinders and out into the airflow around the aircraft fuselage. This re-directed exhaust gas provided an additional speed-increasing effect by decreasing the airframe's air resistance, in this case by literally blowing away eddies of turbulence that otherwise formed around the fuselage during flight. Despite an increased airframe weight, the Model 52 saw a 20km/h increase in speed over the Model 32, even though both aircraft used the same Sakae 21 engine. The new piping layout for the upgraded exhaust system required some reworking to the design of the Zero's cow

In June 1943, the first Model 52 – a conversion from a Model 22 – was completed and performed its maiden flight. The Model 52 went into full production at Mitsubishi from August 1943. Nakajima re-tooled its plants to switch from Model 21 to Model 52 production in

All production models of the Zero Model 52 kept the same basic airframe and appearance, with variants (the A6M5a, A6M5b, and A6M5c models, respectively) differing primarily in armament layouts. Some 6,000 Model 52s were produced by Mitsubishi and Nakajima.

The A6M5a saw the Model 52's main wing-mounted cannon armament switched from a drum-fed design to the belt-fed Type 99 Mark 2 Model 4 20mm cannon, boosting the ammunition capacity of each of the aircraft's two cannon an extra 25 rounds for a total of 125 rounds each. Additionally, the aluminum skin on the main wings was thickened by 0.2mm, allowing for an increase in maximum diving speed safety limits.

On the A6M5b, one of the Model 52's two cowling Type 97 7.7mm mounted machine guns (the gun on the right side) was upgraded to a Type 3 13.2mm gun to better engage the heavily armored Allied aircraft types Japanese forces were encountering in air combat. Additionally, the canopy's front windscreen was replaced by a plate of armored glass 45mm thick, and the rear side of the pilot's seat was redesigned to accommodate armored plating.

The A6M5c was fitted with Type 3 13.2mm machine guns mounted on the main wings just outboard of the 20mm cannon. Combined with the additional gun mounted on the right side of the cowling, this gave the A6M5c a total of three 13.2mm machine guns, although the 7.7mm machine gun on the left side of the cowling was removed. Pilot protection was improved with the attachment of a 55mm-thich armored glass plate behind the pilot's seat. Additionally, the drop tank mounting was given four points of attachment as a stabilizing measure.

(Data Model 52 A6M5) Crew: one; wingspan: 11.0m; length: 9.121m; height: 3.57m; wing area: 21.3m²; airframe weight: 1.876kg; weight, fully-loaded: 2,733kg; engine: Nakajima Sakae 21 (output: 1.130hp); maximum speed: 565km/h (at 6,000m); cruising range: 1.920km; armament: 7.7mm machine gun x2, 20mm cannon x2.

岩本徹三 1916年6月14日-1955年5月20日

岩本徹三は1916年6月14日 (大正5年)、樺太国境近くに警察官の三男として生まれました。父親の転勤を機に幼少時代は札幌で過ごし、13歳の時、島根県益田へ家族で移住すると県立益田農林学校へ転入しました。日頃から非常に活発ですばしっこく勉強よりも体を動かすことを好み、地引網で漁師の手伝いをすることなどもあった反面、一本気で頑固な正義感の持ち主で学校では教師を辟易させた学生だったと伝えらえています。また戦中は戦後まで長髪をつき通し、その頑固さをうかがえます。盆田農林学校を18歳で卒業すると「長男の代わりに実家を継いでほしい」との父親の意に反して大学受験と偽って海軍の志願兵試験を受験し、1934年(昭和9年)に呉海兵団四等航空兵として入団しました。1935年(昭和10年)、第31期普通科整備術練習生として霞ヶ浦海軍航空隊に入隊。同年8月に航空母艦龍驤の艦上整備員となり、さらに11月に操縦員を志望し、第34期操縦練習生として霞ヶ浦海軍航空隊に入隊しました。日頃から勉強熱心な岩本はその実力を開花し、射撃訓練では抜群の成績だったと言われ、1936年(昭和11年)訓練課程を卒業すると戦闘機パイロットとなりました。霞ヶ浦友部分遺隊の操練生時代には、戦後に零戦搭乗員から尊敬された磯崎千利大尉たちから教えを受けました。

1937年(昭和12年)7月、日中戦争が勃発すると、翌年2月黒岩利男―空曹に率いられ、最年少パイロットとして大陸戦線に出撃。25日の南昌空襲では初陣にもかかわらず4機の撃墜をマークし、その後の半年間で日本海軍最多撃墜数14機をマークして日中戦争におけるトップエースとなりました。1940年(昭和15年)に日中戦争の論功行賞で生存者金鵄勲章の最後となる叙勲申請の栄誉を受け、1942年(昭和17年)には下士官としては異例の巧5級金鵄勲章を叙勲されています。

1940 年(昭和 15 年)4 月、連合艦隊 第 1 艦隊所属 第 1 航空戦隊、「龍驤」で空母訓練を開始、離着艦訓練はもとより、夜間の離着艦、編隊空戦の連携訓練、洋上・夜間航法、無線兵器の電信、電波航法による帰投など、訓練は多岐にわたりました。

1941 年(昭和 16 年)、第 1 航空艦隊の創設にともない、第 1 艦隊所属 第 3 航空戦隊である「瑞鳳」戦闘機隊に配属。同年秋には最新型空母「翔鶴」「瑞鶴」が進水すると第 5 航空戦隊が創設され、岩本は「瑞鶴」に乗艦しました。そこでは世界最高の艦隊搭乗員を育成させる為に連日連夜激しい訓練がつづき、それが後に行う真珠湾攻撃の準備であることは、岩本たち下級搭乗員には知る由もありませんでした。1941 年(昭和 16 年)12 月 8 日、「赤城」を旗艦とする日本海軍空母機動部隊が真珠湾へ進撃し、太平洋戦争が開戦されました。岩本は基幹の一隻である「瑞鶴」の零式艦上戦闘機 21 型 部隊標識番号「E II -102」に搭乗し参戦しましたが、上空直衛任務に就き戦果はありませんでした。1942 年(昭和 17 年)4 月、インド洋作戦で太平洋戦争における初撃墜の戦果をあげ、翌月の珊瑚海海戦で多くの攻撃隊が命を落としていく中、岩本を中心に多くの僚機と共に米軍の数次攻撃を防ぎ「瑞鶴」を護ったとして艦長より賞賛をうけました。岩本は常に先制攻撃を心がけ優位優速のうちに一撃離脱する一撃離脱戦法を多用して撃墜数を伸ばし、また格闘戦にも絶対的な自信を持っていました。

1942 年 8 月には練習航空隊の教員に転属しますが、1943 年(昭和 18 年)3 月には舞鶴航空基地に新設された第 281 航空隊に配属され、11 月になると南東方面の航空戦が激化するに及び、281 空の岩本を含む 16 名がラバウルに派遣されました。ラバウル到着後第 201 航空隊に編入、その一週間後には 7 機を撃墜するという大戦果をあげました。日々の激しい戦闘により海軍のエースパイロットが次々に戦死する中、岩本は貴重な実力派パイロットとして空中指揮の任をうけます。12 月になるとラパウル航空隊として第 204 航空隊、その後第 253 航空隊へ異動しました。その時期になると、敵戦爆連合の空襲は熾烈を極め、日本軍はわずかに残る零戦で粘り強く対抗しつづける中、岩本は撃墜数を一気に伸ばしました。この時の岩本の零戦 部隊標識番号「1-102」には桜のマークが胴体いっぱいに描かれ、遠くからも桜色が確認できたといわれています。

1944年(昭和19年)2月、零戦52型へ機種転換し、スコアーをさらに伸ばしましたが米軍の攻撃は更に激化し、ついにはラバウルより撤収、トラック島へ移動しますが戦局はさらに悪化。戦友が戦死していく中、岩本は防空に従事するが遂に稼働機数不足になり、6月には本土へと帰還することになりました。9月、第252 航空 隊戦闘第316 飛行隊付けとなり、台湾神航空戦、フィリビン沖海戦に参加。10月になると戦局は絶望的になり神風特攻隊の志願者募集がかかりましたが、岩本はその戦法に反発し志願することはありませんでした。1945年(昭和20年)第203 航空隊へ異動すると沖縄作戦の支援のため九州で沖縄航空戦に参加しました。戦争末期には岩国にて神風特別攻撃隊の訓練任務につき、そのまま終戦を迎え、第二次大戦中の大半を零戦で戦い抜きました。1947年(昭和22年)同郷の女性と結婚し、2人の男の子に恵まれました。その後1953年に、戦傷のため何度かの大きな手術をし、1955年(昭和30年)5月20日、38歳という若さで病名不明のまま死去。病床時、常に空への思いを語っていたと言われています。死後、ノート3冊にびっしりと書き込まれた詳細な手記が発見され、その活躍が明らかになりました。その回想録では、連合軍の機体を202機撃撃(内ラバウルで142機)したと主張しています(日本軍には個人の撃墜数を評価するシステムがなく、実際は80機以上とされている)。岩本徹三は真に「最強の零戦パイロット」と呼べる人物でした。

Tetsuző Iwamoto (June 14, 1916 - May 20, 1955)

Tetsuzō Iwamoto was born the third son of a Japanese policeman near the Russo-Japanese border on the island of Sakhalin on June 14, 1916. His father's later transfer brought the family to Sapporo on the island prefecture of Hokkaido, where Iwamoto spent most of his childhood. When he was 13, another transfer for his father brought the family to Masuda, Shimane Prefecture, where Iwamoto later enrolled in Masuda Prefectural High School of Agriculture and Forestry. He was an extremely bright and active boy fonder of outdoors physical activity like sports or helping fishermen work their nets than he was of studying. He also had a single-minded, stubborn nature combined with a strong sense of justice that could from time to time set him at odds with his schoolteachers. The long hair he wore both during and after the war is illustrative of this personality.

Graduating from high school at the age of 18, Iwamoto rejected his father's request that he take his older brother's place as future head of the family household. Foregoing the university entrance examination his family expected him to take, he enlisted in the Imperial Japanese Navy (JJN) instead. He entered the service in 1934 as an Airman 4th Class and was posted to the important JJN naval base at Kure, Hiroshima Prefecture to begin his training. In 1935, he entered the 31st Class of the Naval Mechanic Training School at Kasumigaura Naval Air Station. After completion of this training in August of that year, he reported for duty on the light aircraft carrier Ryujo. That November, he applied and was accepted for aviator training with the 34th Class of the Naval Aviator Training School at Kasumigaura. Iwamoto worked hard, and his talents began to come to fruition during the course, with his scores for marksmanship training said to be exceptional. He graduated from the basic flight training course in 1936 and was assigned to continue training as a fighter pilot with the Tomobe Detachment at Kasumigaura. This advanced training was conducted under the tutelage of famed instructor Chitoshi Isozaki, who in the postwar period became a respected figure in the Zero pilot veterans' community.

The Sino-Japanese War broke out in July 1937. The following February, Iwamoto was posted to frontline combat duty on the Asian continent as the youngest pilot under the immediate command of Air Petty Officer First Class (APO 1 C) Toshio Kuroiwa. On the 25th of that month, on his first combat sortie, Iwamoto shot down four Chinese aircraft over Nanchang. Within half a year, his score had reached 14 kills, making him the IN top ace of the Sino-Japanese War. In 1940, he became the last living Sino-Japanese War recipient of the Kinshi Kunshō (Order of the Golden Kite). In 1942, he was honored with a higher grade (Fifth Class) of the Kinshi Kunshō, which was only rarely awarded to enlisted personnel such as himself.

In April 1940, he began a period of intensive carrier training with the First Carrier Division of the First Fleet on the carrier Ryujo, receiving instruction in night takeoffs and landings, formation combat coordination, over-water and night navigation, and radio communications and navigation, among other types of training.

In 1941, during the organization of the new First Air Fleet, Iwamoto was posted to the fighter complement of the carrier Zuiho then attached to the Third Carrier Division of the First Fleet. That autumn, the Fifth Carrier Division of the JIN was established with the launching of the new fleet carriers Shokaku and Zuikaku, and Iwamoto was assigned to the latter's fighter complement. Training proceeded around the clock to make the aviators in the division the best carrier pilots in the world; Iwamoto and his fellow rank-and-file pilots did not realize at the time that they were being brought up to speed for the JIN's upcoming raid on Pearl Harbor. With the attack on this key American naval installation launched from the carrier fleet under the flagship Akagi on December 8, 1941 (Japan Standard Time), the Asia-Pacific War began. Iwamoto participated in the attack, flying a Type 21 Zero from the main force Zuikaku with the tail number EII-102, but he was assigned to the top cover escort patrol above the main attack force and so did not directly participate in combat with the enemy.

In April 1942, during the IJN's Indian Ocean campaign, Iwamoto engaged in his first combat of the Asia-Pacific War. The following month, while most Japanese forces taking part in the Battle of the Coral Sea suffered heavy losses, Iwamoto's top cover escort patrols over the Zuikaku protected the carrier from repeated attacks by American aircraft, winning the praise of the ship's captain. Iwamoto always relentlessly pressed in his attacks on the enemy, and using his preferred "hit-and-run" (ichigeki ridatsu) tactics, his victory score steadily rose. By this time he had become so supremely confident in combat that he handled his Zero almost as if it were an extension of his own body.

Iwamoto was assigned to flight instructor duties in August 1942, after which, in March 1943, he joined the newly formed 281st Kökütai (Flying Group) based at Maizuru, Kyoto Prefecture. In November, with the Japanese airpower situation in the Southwest Pacific becoming dire, Iwamoto and fifteen other pilots from the 281st were dispatched for combat duty to the key Japanese in-theater island stronghold of Rabaul. Upon their arrival, they were assigned to the 201st Kökütai, with whom Iwamoto promptly scored seven kills within a week. As the constant heavy combat in theater caused a relentless attrition of JIN ace pilots, a talented pilot like Iwamoto became an increasingly precious commodity and he began to assume more and more command responsibility in the air. In December, he was transferred to the 204th Kökütai on Rabaul, then again to the 253rd Kökütai. Around this time, combined American fighter and bomber attacks on Rabaul intensified, and while the JIN resisted to the best of its ability with the dwindling number of Zeros it had on hand, Iwamoto's kill score increased at an accelerated pace. Iwamoto's Zero at the time – tail number 1-102 – featured pink cherry blossom kill marks painted on its fuselage; eventually there were so many of these painted on the plane that it was said its pink color was visible and thus recognizable as Iwamoto's plane from a considerable distance. In February 1944, Iwamoto transitioned to the Zero Type 52, and even as his score continued to climb, the American attacks only got worse, eventually forcing the withdrawal of Iwamoto's unit from Rabaul to Truk Island. Even after the withdrawal to Truk, and despite Iwamoto's best efforts to resist the enemy in the air, the American attacks remained relentless and he lost friend after friend. Eventually, his air group lost so many operational aircraft it essentially ceased to function as a combat unit, and Iwamoto was sent back to Japan in June of that year.

From September 1944, Iwamoto was assigned to the 316th Hikôtai (Squadron) of the 252nd Kôkutai, as a member of which he participated in the great air battles over Formosa (Taiwan) and Philippines that began the following month. From October, Japan's war situation had deteriorated to the point that both the IJN and IJA (Imperial Japanese Army) began canvassing their ranks for pilots to fly "Kamikaze Special Attack" suicide missions against American warships. Iwamoto was opposed to the idea of kamikaze tactics, and did not volunteer for such duty. In 1945, he was transferred to the 203rd Kökütai on the southernmost Japanese main island of Kyushu in support of the defense of Okinawa. Afterward, for the remainder of the war, Iwamoto was stationed at Iwakuni, Yamaguchi Prefecture in western Japan, where he was an instructor for kamikaze pilots. He survived the war having flown through most of it in the cockpit of a Zero fighter.



デカールをはってください。 APPLY DECAL HIEAR ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE PONER CALCOMANIA 貼上水印紙



穴をあけてください。 OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FORO APERTO HACER AQUJERO 鑽孔

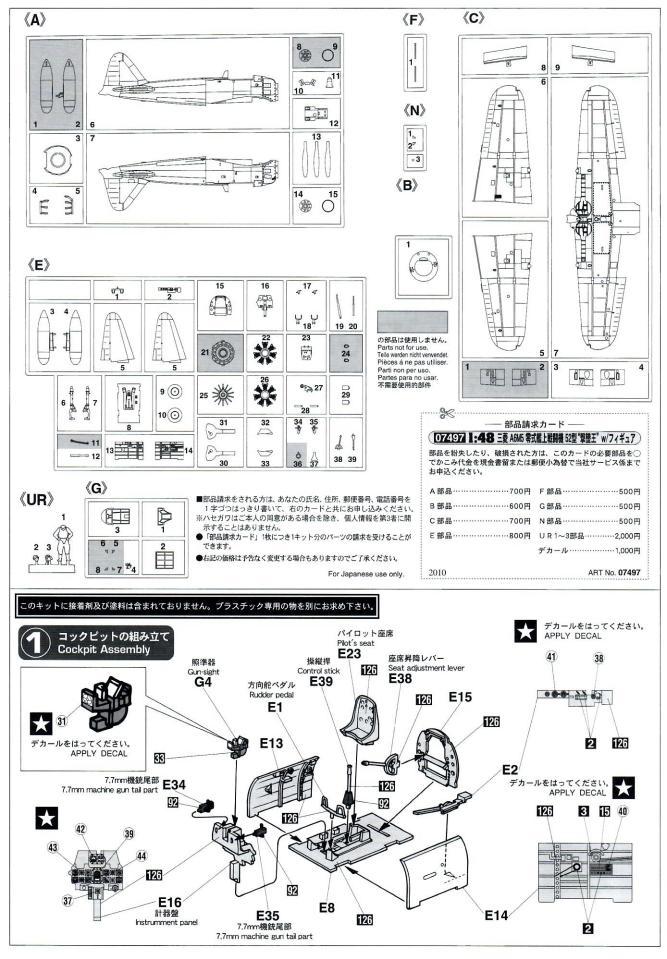


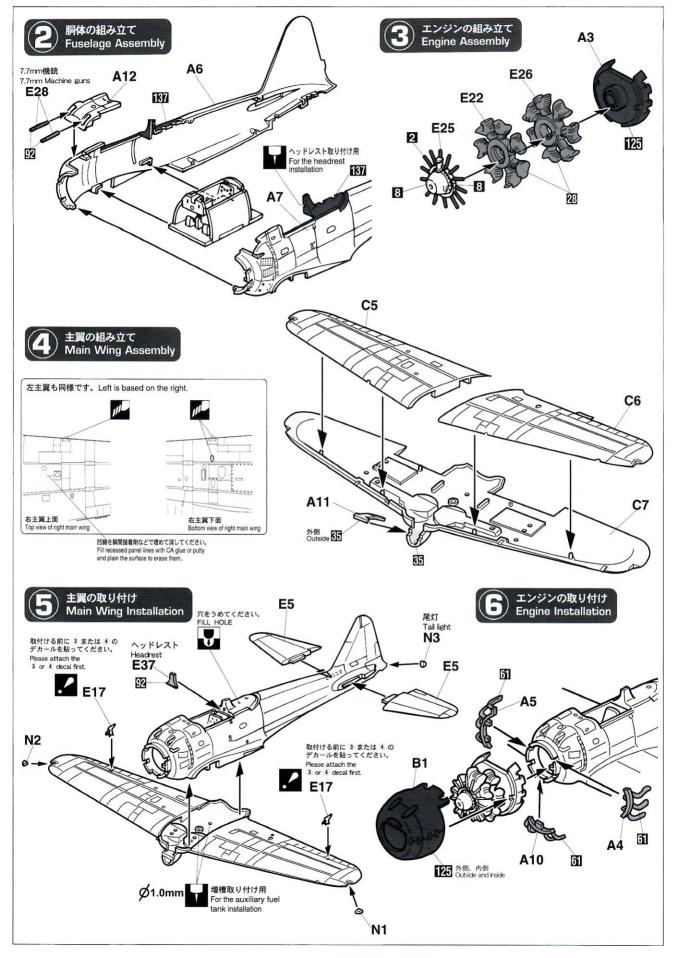
切去

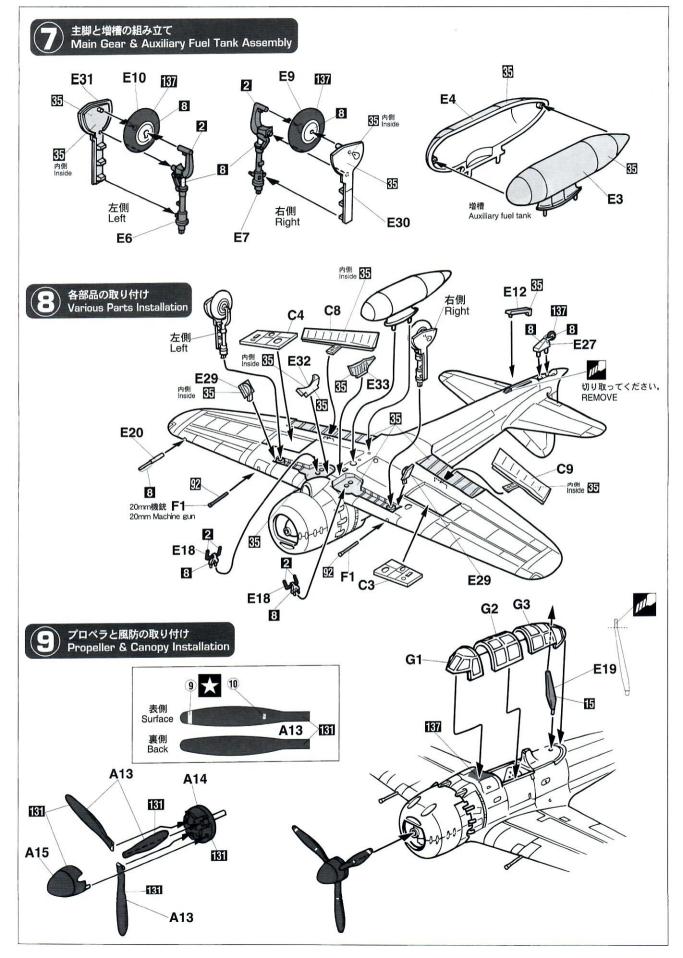


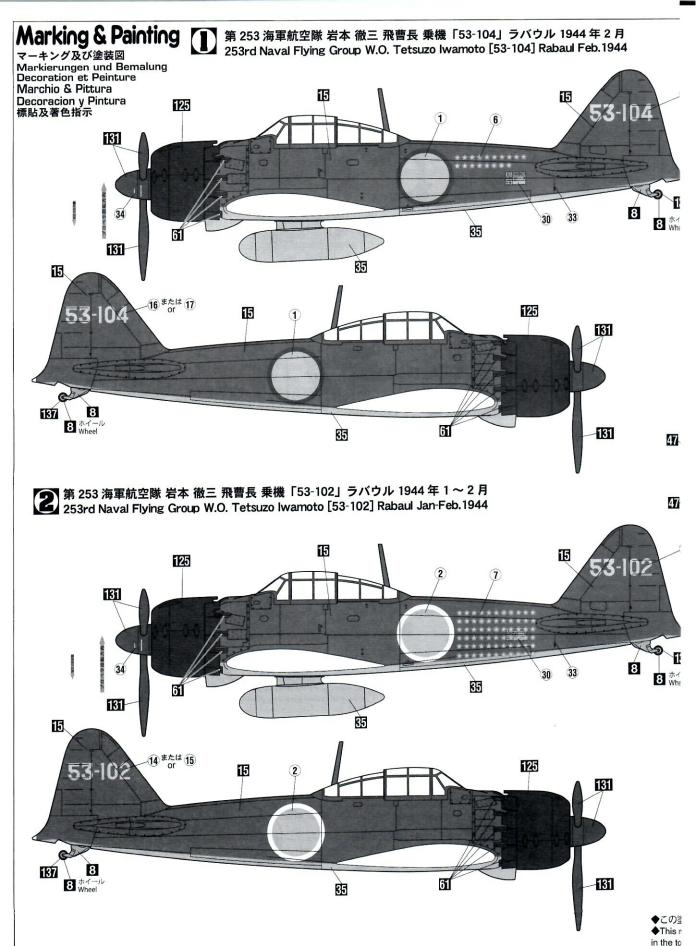
注意してください。 BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE TENER CUIDADO 小心留意

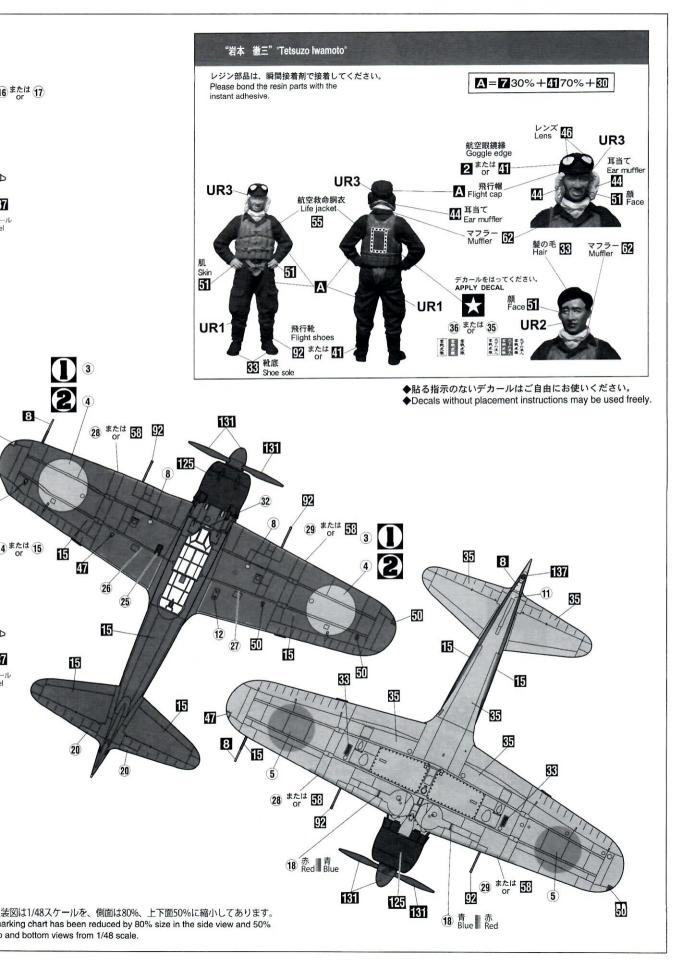












2	H2	ブラック(黒)	BLACK
3	H3	レッド(赤)	RED
7	H[7]	ブラウン(茶)	BROWN
8	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
15	H36	暗緑色(中島系)	IJN GREEN(NAKAJIMA)
28	H18	黒鉄色	STEEL
30	H40	フラットベース	FLAT BASE
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
35	H61	明灰白色(三菱系)	IJN GRAY(MITSUBISHI)
41	H47	レッドブラウン	RED BROWN
44	H27	タン	TAN
46	H30	クリアー (透明)	CLEAR
47	H 90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H 93	クリアーブルー	CLEAR BLUE

51	H 44	薄茶色	FLESH
55	H 81	カーキ	KHAKI
58	H24	黄橙色	ORANGE YELLOW
61	H 76	焼鉄色	BURNT IRON
52	H11	つや消しホワイト	FLAT WHITE
92		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
125		カウリング色	COWLING COLOR
126		コクピット色(三菱系)	COCKPIT COLOR (MITSUBISHI)
131		赤褐色	PROPELLER COLOR
137	H[77]	タイヤブラック	TIRE BLACK

このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

塗料指定の ■はGSIクレオス・Mr.カラー、H 1 は水性ホビーカラーの番号です。

that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos während III den Ton der Farbserie Mr. Color, anzeigt, im Bausatz ist kein

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que 11 correspond à Mr. COLOR, La colle n'est nas fournie dans ce kit.

HTI nella indicazione della pittura é il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre 11 e quello di Mr. Color. La colla non é inclusa nella scatola di montaggio.

HI en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H1 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號,而驅則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號,這份套件並沒有包活膠水。

▶ 動画でご紹介

Featured in the video

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- ●デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



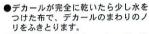
●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。

- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
 - ●水から出したらタオルの上にのせ、指先 でデカールが動くか確かめた後、貼ると ころにおいて静かに台紙をずらします。
 - Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



●指先に少し水をつけて正確な位置にデ カールを動かした後で、やわらかく、 よく水を吸う布でデカールを押さえて 内側の水分や気泡を押し出します。

■Move desigh to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■レジン部品の洗浄及び接着について ■Cleaning and assembly resin parts for use



1.台所用中性洗剤でパーツを洗浄します。細かい凹凸の部分は歯ブラシ等を使って入念に洗浄します。
2.乾燥しましたら、市販の樹脂用ブライマーを塗布します。
3.レジン部品の部品取り付け用の穴は、製法上浅くできています。ビンバイスで充分な深さにしておいてください。
4.大きなレジン部品どうしの接着は、セロテープ等で仮想した状態で接着部に瞬間接着剤を流し込む様にします。



- 1. Use a dishwashing detergent to wash parts, using 3. Parts holes in the resin are too shallow and require
- a tooth brush to get into crevices and indentations, to remove any mold release agent, grease or oil.

 2. Parts should be primed within 30 minutes of degreasing with detergent, using any good resin primer.



deepening using the proper sized drill in a pinvise.

4. Large parts should be positioned and held together with celiophane tape, then glued with CA.

WOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bible issen Se de Ariekung vor dem Zusammenbauen sorgfällig ducht.

 Verwenden Sie nur Kunststoffkichstoff und Kunststoffkichdaben.

 Sie gleerten Pasiklätien sollten zerrissen und woggeworfen werden, um zu verhindern, daß Keinkinder beim Spielen dem ersticken.

 Handhaben Sie Klebstoff und Lacklarben niemals in der Nähn von rieftenen Bezonet.
- offenen Flammen.
 Mit klebemittel sparsam umgehen und w\u00e4hrend des zusammenbaus f\u00fcr ausreichende ventilation sorgen.

MANTES DEL ENSAMBLAJE.

- CUIDADO-SAMENTE LO SIGUIENTE

- CUIDADU-SAMMENTE LO SUDIENTE
 Antes del resembleje, estudio cuidadodumente las instrucciones.

 Emplee solamente comento plástico y printras.

 Prompa y tre las bolass de plástico a fin de evitar que los niños propueños pueden solocares upando con elas.

 No emplee nunca cemento ni pinture corca de lamas.

 Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage. N'utiliser que del'adhésif plastique et du vernis.
- Obchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étoutfement pour les enfants.

 Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vermis près d'une flamme.

 Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce

■組件之前務請先看淸此說明。

- 請先看清說明圖,把握全體的順序之後才進入組件。
- ●張力膠和塗料請使用塑膠専用的。商品的空袋寫了不讓孩子帶在 丽上.糖栎植。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.

 Usare solo adesivo e vernici per plastica.

 Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il
- pericolo di soffocamento per bambini piccoli.

 Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.

 Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitacion durante
- la construccion

- "WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
- "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
- "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
- PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

→ 强力履塗料不可在火的附近使用。

*組み立てる前に必ずお読みください。

*12才以下の芳が組み立てる時は、保護者もお読

注

みください。

- 1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
- 2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込ん だりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
- 3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。 4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばな いでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小
- さいお子様のいる家庭では注意してください。 6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先 等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱っ
- 7.接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
- 30-4月7、単行で、区内する場合は、下部に注思してください。 *締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。 *火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、 塗料は目や口に入れないでください。
- *誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談し てください。
- 8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく 続んで正しく使用してください。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISIOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.
- 1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE
- ASSEMBLING. 2.TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS
- HILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD 3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- 4.DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME
- PARTS MAY BE TOO SHARP, MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.

 DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS, KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN
- 6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- 7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
- 7.BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OF PAINTS.
 **DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 **DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 **DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE
 IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER
 AND CONSULT A DOCTOR.
 **SUSE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER
 CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS, CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. REBAT KI FINE ONDERDELEN.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑ OS MENORES DE 3 AÑ OS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑ AS.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ



株式会社ハ ガ セ 静岡県焼津市八楠 3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241

HASEGAWA CORPORATION 3-1-2 Yagusu. Yaizu. Shizuoka. 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報 ハセガワ ウェブサイト

http://www.hasegawa-model.co.jp

